



15 KMETIJSTVO IN RIBIŠTVO  
AGRICULTURE AND FISHING

št./No 49

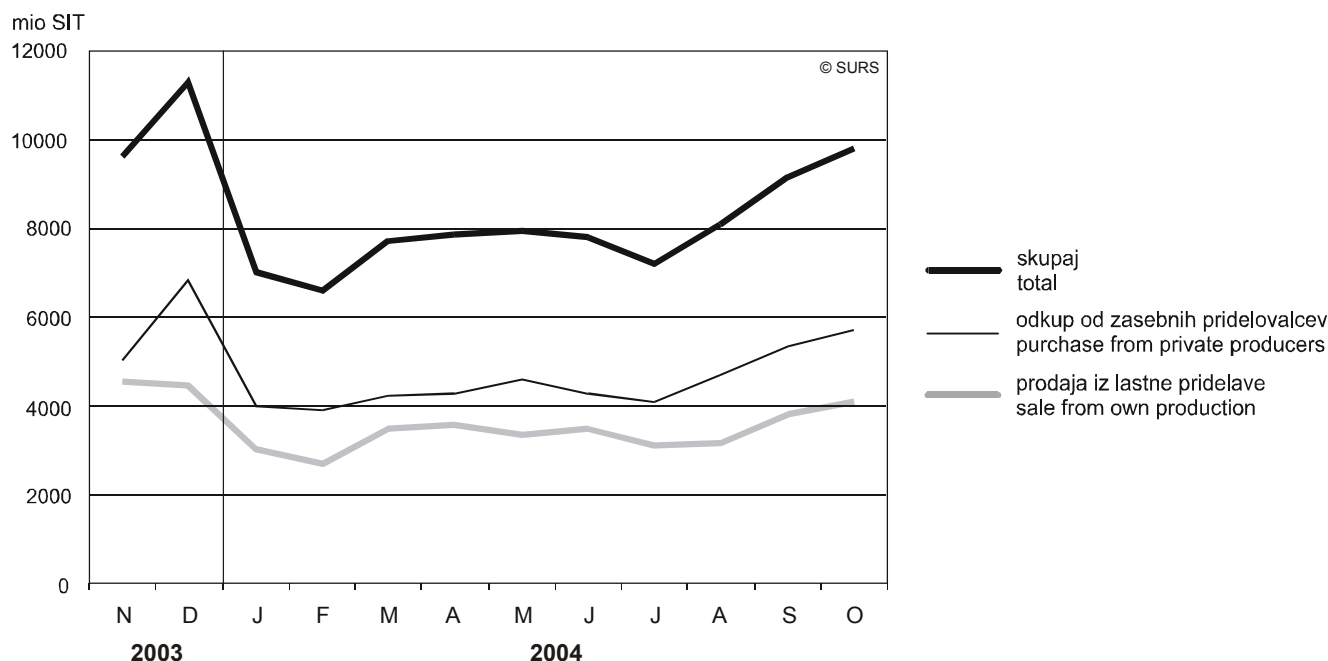
ODKUP KMETIJSKIH PRIDELKOV, SLOVENIJA, OKTOBER 2004

PURCHASE OF AGRICULTURAL PRODUCTS, SLOVENIA, OCTOBER 2004

- ▶ Celoten odkup kmetijskih pridelkov je bil oktobra 2004 v primerjavi s septembrom 2004 vrednostno večji povprečno za 7,0 % (vrednost odkupa od zasebnih pridelovalcev je bila večja za 7,3 %, vrednost prodaje iz lastne pridelave organizacij pa za 6,5 %).
- ▶ Vrednost odkupa je bila oktobra večja v skupinah: žita, industrijske rastline, krmne rastline, sadike sadnega drevja, grozdje, alkoholne pijače, perutnina in jajca, mleko in mlečni izdelki, kože in volna, med in vosek ter drugi pridelki, manjša pa v skupinah vrtnine, sadje, živina, ribe in les.
- ▶ Med pomembnejšimi kmetijskimi pridelki je bil količinsko večji odkup težkih prašičev in perutnine za zakol, jajc, jabolk, vina in drv, količinsko manjši pa odkup pitanih prašičev in prašičkov ter goveda in telet za zakol, krompirja in tehničnega lesa; odkup mleka je ostal na ravni preteklega meseca.
- ▶ In comparison with September 2004, in October 2004 the value of purchase increased on average by 7.0% (the value of purchase of agricultural products from private producers increased by 7.3% and the value of sold agricultural products from own production increased by 6.5%).
- ▶ In October the value of purchase increased in the following groups: cereals, industrial plants, fodder plants, fruits plants, grapes, alcoholic drinks, poultry and eggs, milk and milk products, hides and wool, honey and wax and other products. The value of purchase decreased in the following groups: vegetables, fruits, livestock, fishes and wood.
- ▶ Of main agricultural products, the quantities of purchased fat pigs and poultry for slaughter, eggs, apples, wine and fuelwood increased, while the quantities of purchased porkers and sucking pigs, cattle and calves for slaughter, potato and pitprops and logs decreased. The quantities of purchased milk were nearly the same as in the previous month.

Slika 1: Odkup kmetijskih pridelkov, Slovenija, oktober 2004

Chart 1: Value of purchase of agricultural products, Slovenia, October 2004



### 1. Odkup in prodaja kmetijskih pridelkov, Slovenija, oktober 2004

Purchase and sale of agricultural products, Slovenia, October 2004

	1000 SIT		Indeksi			Struktura Structure I-X 04 (%)	
	X 04	I-X 04	$\frac{X\ 04}{IX\ 04}$	$\frac{X\ 04}{X\ 03}$	$\frac{I-X\ 04}{I-X\ 03}$		
<b>SKUPAJ</b>	<b>9801500</b>	<b>80348200</b>	<b>107,0</b>	<b>98,7</b>	<b>97,5</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
Prodaja iz lastne pridelave	4086807	35164032	106,5	94,1	98,9	43,8	Sale from own production
Odkup od zasebnih pridelovalcev	5714693	45184168	107,3	102,2	96,5	56,2	Purchase from private producers

### 2. Vrednost odkupljenih kmetijskih pridelkov po skupinah, Slovenija, oktober 2004

Purchased products by groups, Slovenia, October 2004

	1000 SIT			Indeksi skupnega odkupa			
	skupni odkup total purchase		prodaja sale	$\frac{X\ 04}{IX\ 04}$	$\frac{X\ 04}{X\ 03}$	$\frac{I-X\ 04}{I-X\ 03}$	
	X 04	I-X 04	I-X 04				
<b>SKUPAJ</b>	<b>9801500</b>	<b>80348200</b>	<b>35164032</b>	<b>107,0</b>	<b>98,7</b>	<b>97,5</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Poljedelstvo</b>	<b>1180031</b>	<b>4422388</b>	<b>1862243</b>	<b>150,8</b>	<b>183,6</b>	<b>78,5</b>	<b>Arable farming</b>
Žita	752057	2837262	1313061	159,0	313,0	82,6	Cereals
Industrijske rastline	294435	488071	318992	290,3	172,9	112,4	Industrial plants
Vrtnine	117246	1069784	212115	57,4	53,1	62,2	Vegetables
Krmne rastline	16293	27271	18075	402,9	141,9	63,0	Fodder plants
<b>Sadjarstvo in vinogradništvo</b>	<b>1860858</b>	<b>8271475</b>	<b>6158453</b>	<b>121,6</b>	<b>104,0</b>	<b>97,5</b>	<b>Fruit and wine growing</b>
Sadje	362525	2279981	1667121	81,7	88,1	83,9	Fruits
Sadike sadnega drevja	28741	129632	129632	...	81,5	87,4	Fruit plants
Grozdje	892185	1549260	57464	135,8	111,5	129,5	Grapes
Sadike in ceplj. vin. trte	-	282721	276912	...	...	104,7	Vine plants
Alkoholne pijače	577407	4029881	4027324	134,2	106,4	97,1	Alcoholic drinks
<b>Živinoreja</b>	<b>6161611</b>	<b>62551401</b>	<b>25774331</b>	<b>99,1</b>	<b>90,5</b>	<b>99,6</b>	<b>Livestock breeding</b>
Živina	1770612	18435927	8071926	90,7	79,6	95,0	Livestock
Perutnina in jajca	1747720	16403296	16359346	103,3	94,2	102,8	Poultry and eggs
Mleko	2522942	26728318	1341985	102,0	96,2	101,9	Milk
Mlečni izdelki	2890	36420	941	149,5	86,3	104,0	Milk products
Kože in volna	63655	641546	-	104,6	74,6	72,6	Hides and wool
Med in vosek	53792	305894	133	129,8	339,0	89,8	Honey and wax
<b>Drugi pridelki</b>	<b>599000</b>	<b>5102936</b>	<b>1369005</b>	<b>95,1</b>	<b>86,5</b>	<b>93,3</b>	<b>Other products</b>
Ribe	44742	517044	485032	74,0	106,9	104,8	Fishes
Les <sup>1)</sup>	431847	3684185	-	89,0	84,1	88,2	Wood <sup>1)</sup>
Drugo	122411	901707	883973	145,4	89,2	113,2	Other

1) Upoštevan je odkup lesa iz zasebnih gozdov, ki poteka preko zadrug in gozdnih gospodarstev.  
Included purchase of wood from private forests bought via cooperatives and forest management organisations.

### 3. Količina odkupljenih kmetijskih pridelkov, Slovenija, oktober 2004

Purchase of agricultural products - weights, Slovenia, October 2004

	Skupni odkup Total purchase		Prodaja Sale	Indeksi skupnega odkupa			
	X 04	I-X 04	I-X 04	$\frac{X\ 04}{IX\ 04}$	$\frac{X\ 04}{X\ 03}$	$\frac{I-X\ 04}{I-X\ 03}$	
<b>Živina in perutnina za zakol</b>							<b>Livestock and poultry for slaughter</b>
Težki prašiči (t)	128	1131	965	113,3	61,5	84,2	Fat pigs (t)
Pitani prašiči in prašički (t)	2750	33674	27440	88,4	80,1	97,1	Porkers and sucking pigs (t)
Govedo (t)	3921	31097	1900	95,1	71,3	90,1	Cattle (t)
Teleta (t)	130	1446	56	82,3	80,2	101,4	Calves (t)
Perutnina (t)	5700	50832	50727	108,0	94,2	95,5	Poultry (t)
Jajca (tisoč kosov)	11094	113204	112225	104,4	91,0	104,1	Eggs (1000 pcs)
Mleko (tisoč litrov)	39057	408041	20732	100,0	100,2	102,3	Milk (1000 l)
Krompir (t)	1413	2369	1476	54,7	113,1	66,2	Potato (t)
Jabolka (t)	10567	30742	24205	266,6	90,5	88,9	Apples (t)
Vino (tisoč litrov)	1155	11435	11435	132,0	95,6	89,7	Wine (t)
Drva (m <sup>3</sup> )	1580	19428	-	136,0	66,5	73,6	Fuelwood (m <sup>3</sup> )
Tehnični les (m <sup>3</sup> )	36836	310924	-	86,5	80,9	88,1	Pitprops and logs (m <sup>3</sup> )



## STATISTIČNA ZNAMENJA

- ni pojava
- ... ni podatka
- ∅ povprečje
- \* popravljen podatek
- 0 podatek je manjši od 0,5 dane merske enote
- 0,0 podatek je manjši od 0,05 dane merske enote
- + in več (let, članov...)
- 1) označba za opombo pod tabelo
- ( ) nezadostno preverjen ali ocenjen podatek
- z podatek zaradi zaupnosti ni objavljen

## METODOLOŠKA POJASNILA

### Namen statističnega raziskovanja

Na podlagi podatkov, ki jih zberemo s poročili (obrazca KME-ODK/M in KME-PRO/M), želimo prikazati mesečno gibanje odkupa in prodaje kmetijskih pridelkov. V poročilih je zajetih okoli sto pomembnejših pridelkov, ki so jih pridelovalci prodali; prikazane so količine prodanega blaga in zneski, ki so jih dobili za oddano (odkupljeno oz. prodano) blago, ter povprečne odkupne oz. prodajne cene; te so osnova za izračunavanje indeksov cen za kmetijske pridelke.

### Enote statističnega opazovanja

so podjetja, zadruge in druge organizacije, ki prodajajo pridelke iz lastne pridelave ali kmetijske pridelke odkupujejo neposredno od zasebnih pridelovalcev.

### Zajetje

O odkupu kmetijskih pridelkov od zasebnih pridelovalcev poročajo podjetja, zadruge, gozdna gospodarstva in organizacije, ki te pridelke odkupujejo za nadaljnjo prodajo.

O prodaji kmetijskih pridelkov iz lastne pridelave poročajo kmetijska podjetja, šole, zavodi in druge organizacije (nezasebni pridelovalci).

Količine kmetijskih pridelkov, ki jih zasebni pridelovalci sami prodajo neposredno večjim potrošnikom ali na prostem trgu (prodaja na domu, sejnih ali na živilskih trgih), tu niso upoštevane.

### Definicije

**Skupni odkup** kmetijskih pridelkov in proizvodov zajema podatke o odkupu od zasebnih pridelovalcev ter o prodaji kmetijskih pridelkov iz lastne pridelave podjetij, zadrug in drugih organizacij.

**Odkup** od kmetov je odkup kmetijskih pridelkov neposredno od zasebnih pridelovalcev prek pooblaščenih organizacij, ki odkupljene pridelke prodajo naprej, lahko jih prej tudi predelajo.

**Prodaja** zajema prodajo kmetijskih pridelkov iz lastne pridelave zadrug, kmetijskih podjetij in drugih organizacij. K prodaji pa ne štejemo pridelkov, ki so bili kot surovine dani za predelavo lastnim enotam. V tem primeru štejemo kot prodajo izdelke teh enot (mlečne izdelke, alkoholne pijače, suho sadje itd.), ki so bili prodani.

**Vrednost odkupa** je znesek, ki ga zasebni pridelovalec prejme za oddane pridelke. Stroški organizacije v zvezi s prevzemanjem kmetijskih pridelkov od zasebnih pridelovalcev, s prevozom do skladišč, hrambo ali z uskladičenjem se ne štejejo v vrednost odkupa.

## STATISTICAL SIGNS

- no occurrence of event
- ... data not available
- ∅ average
- \* corrected data
- 0 value not zero but less than 0,5 of the unit employed
- 0,0 value not zero but less than 0,05 of the unit employed
- + and more (years, members, etc.)
- 1) footnote
- ( ) provisional, incomplete or estimated data
- z data not published because of confidentiality

## METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

### Purpose of the survey

Data on the purchase and sale are taken from monthly reports (KME-ODK/M and KME-PRO/M). The purpose of the survey is to show monthly changes of purchase of agricultural products. Data on volume, value and average purchase prices for about one hundred main agricultural products are collected. Data are used to observe the volume and value of purchase as well as for calculating the price indices of agricultural products.

### Observation units

are companies, co-operatives and other organisations selling products from their own production or purchase agricultural products directly from the farmers.

### Coverage

Reports on the purchase of agricultural products from private producers are submitted by companies, co-operatives, forestry and other organisations that purchase agricultural products directly from private producers.

Reports on the sale of agricultural products are submitted by agricultural companies, schools, institutions and other organisations (not private producers).

These reports do not contain the quantities of agricultural products sold directly to larger consumers and also not the quantities sold on the free market (on the farm, on stock fairs or markets).

### Definitions

**Total purchase** of agricultural products contains data on purchase from private producers and data on sale from own production of companies, co-operatives and other organisations.

**Purchase from private producers** is the purchase of agricultural products from farmers through authorised organisations for processing or further direct sale of purchased products.

**Sale** covers data on the sale of agricultural products from ones own production (agricultural companies, schools, institutions and other organisations). Not considered as sale is the giving of raw materials to own units for processing. In this case only the products of these units are considered as sale (dairy products, alcoholic drinks, dried fruit, etc.).

**Value of purchase** is the value that private producers get for sold agricultural products. Manipulation costs related to the delivery of agricultural products from farmers, with transport to the storage are not included in the value of purchased products.



**Vrednost prodaje** je znesek, ki ga nezasebni pridelovalci dobijo od prodaje kmetijskih pridelkov iz lastne pridelave; ta zajema tudi stroške, ki nastanejo v zvezi s pripravo pridelkov za dobavo do nakladalnega kraja (sortiranje, pakiranje ipd.). V vrednosti prodaje niso zajeti vračljiva embalaža, transportni stroški od nakladalne do razkladalne postaje in olajšave, ki jih organizacije odobrijo kupcem.

**Premije, regresi, kompenzacije** ipd., ki jih pridelovalci dobijo za določene pridelke, v vrednosti odkupa in prodaje niso zajeti.

**Odkupne oziroma prodajne cene** izračunamo tako, da vrednost posameznega pridelka delimo z njegovo količino. To so pravzaprav povprečne vrednosti na mersko enoto. Poročevalske enote nam sporočijo celotno količino in vrednost za posamezne odkupljene in prodane pridelke, ne glede na kakovost, sorto ali tip pridelkov. Cene ne vključujejo DDV.

### Objavljanje rezultatov

Mesečno:

- Mesečni statistični pregled
- Statistične informacije. Kmetijstvo in ribištvo. Odkup kmetijskih pridelkov

Letno:

- Statistični letopis
- Rezultati raziskovanj. Letni pregled odkupa

### KOMENTAR

Oktober 2004 je vrednost odkupa kmetijskih pridelkov znašala 9 milijard 801 milijon tolarjev in je bila v primerjavi z vrednostjo odkupa v septembru 2004 za 7,0 % višja, glede na lanski oktober pa za 1,3 % nižja.

Vrednost odkupa v živinoreji kot najpomembnejši skupini je bila oktobra 2004 glede na september 2004 manjša povprečno za 0,9 %; od pomembnejših skupin v skupini živinoreja je bila manjša vrednost odkupljene živine (za 9,3 %), večji pa je bila vrednosti odkupljenih perutnine in jajc (za 3,3 %) ter mleka (za 2,0 %). Na spremembe v vrednosti odkupa v skupini živinoreja so vplivale večje oz. manjše odkupljene količine. Tako je bilo pitanih prašičev, goveda in telet za zakol odkupljenih manj, težkih prašičev, perutnine za zakol ter jajc več, količinski odkup mleka pa je ostal približno enak kot septembra. Cene živali in živalskih proizvodov pa so oktobra glede na september v povprečju porasle za 1,0 %.

V drugih pomembnejših skupinah se je vrednost povečala v skupinah: žita (večji odkup pšenice in koruze), industrijske rastline (večji odkup sladkorne pese, hmelja in buč za olje); sadjarstvo in vinogradništvo (večji odkup grozdja za predelavo, jabolk in hrušk ter vina; cene sadja so porasle za 3,2 % cene vina pa za 0,9 %).

**Sestavila / Prepared by:** Marija Sluga

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Marina Urbas - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Naklada 100 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Kmetijstvo in ribištvo 1408-9335 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.

**Value of sold agricultural products** is the value that nonprivate producers get for sold agricultural products from own production; it includes costs of preparation of products for delivery and transport to the loading place (sorting, packing, etc.). The price of packaging, which is returned, and the costs of transport to the loading and unloading station and other facilities of payment granted to the buyer are also not included.

**Bonuses, reimbursements, compensations**, etc., which producers obtain for certain products, are not included in the value of purchase or sale.

**The prices of purchase and sale** are calculated by dividing the value of the agricultural product by its quantity. The prices are in fact average values per unit of measure. Enterprises report all quantities and volume of purchased and sold agricultural products irrespective of the quality or type. Prices do not include VAT.

### Data publishing

Monthly:

- Monthly Statistical Review
- Rapid Reports. Agriculture and Fishing. Purchase of Agricultural Products

Yearly:

- Statistical Yearbook
- Results of Surveys. Annual Review of Purchas

### COMMENT

In October 2004 the value of purchase of agricultural products was SIT 9.801 billion. In comparison with September it increased by 7.0%, but decreased by 1.3% in comparison with October 2003.

In comparison with September 2004, in October 2004 the value of purchase in the most important group – livestock breeding – decreased by 0.9%; the value of most important groups in the group livestock breeding - livestock decreased by 9.3%, but the value increased in the groups poultry and eggs (by 3.3%) and milk (by 2.0%). In fact, the value increased or decreased in line with purchased quantities; the purchase of porkers and sucking pigs, cattle and calves for slaughter decreased, the quantities of purchased fat pigs, poultry for slaughter and eggs increased; the quantities of purchased milk were almost the same as in September. On average, the prices of animals and animal products in October in comparison with September increased by 1.0%.

In other important groups the value of purchase increased in the groups: cereals (higher purchase of wheat and corn), industrial plants (higher purchase of sugar beet, hops and pumpkins for oil); fruit and wine growing (higher purchase of wine grapes, apples, pears and wine; the prices of fruits increased by 3.2% and the prices of wine increased by 0.9%).

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Marina Urbas - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Total print run 100 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Agriculture and fishing 1408-9335 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.